

**ABC Distribution**  
Kaasstraat 4  
2000 Antwerpen  
t. 03 – 231 0931  
[www.abc-distribution.be](http://www.abc-distribution.be)  
[info@abc-distribution.be](mailto:info@abc-distribution.be)

**presenteert / présente**



**release: 24/04/2013**

Persmappen en beeldmateriaal van al onze actuele titels kan u gedownloaden van onze site:  
Vous pouvez télécharger les dossiers de presse et les images de nos films sur:

[www.abc-distribution.be](http://www.abc-distribution.be)

Link door naar PERS om een wachtwoord aan te vragen.  
Visitez PRESSE pour obtenir un mot de passe.



## HANNAH ARENDT – synopsis nl + fr

De Duits-joodse filosofe Hannah Arendt (Barbara Sukowa) vlucht voor de nazi's naar Amerika, waar ze onder andere werkt als journalist en docent. In 1951 krijgt zij het Amerikaanse staatsburgerschap. Tien jaar later neemt ze een baan aan bij The New Yorker en reist als waarnemer naar het proces van de SS'er Adolf Eichmann in Israël. De resultaten van haar bevindingen vat zij samen in het boek De banaliteit van het kwaad en maakt daarmee een enorme controverse los.

**Lengte 113min. / Taal: Duits / Land: Duitsland / Genre: drama - biopic**

1961

La philosophe juive allemande Hannah Arendt est envoyée à Jérusalem par le New Yorker pour couvrir le procès d'Adolf Eichmann, responsable de la déportation de millions de juifs.

Les articles qu'elle publie et sa théorie de "La banalité du mal" déclenchent une controverse sans précédent.

Son obstination et l'exigence de sa pensée se heurtent à l'incompréhension de ses proches et provoquent son isolement...

**Durée 113min. / Langue: allemand / Pays: Allemagne / Genre: drame - biopic**



## HANNAH ARENDT – cast

BARBARA SUKOWA ..... Hannah Arendt  
AXEL MILBERG..... Heinrich Blücher  
JANET McTEER ..... Mary McCarthy  
JULIA JENTSCH..... Lotte Köhler  
ULRICH NOETHEN ..... Hans Jonas  
MICHAEL DEGEN ..... Kurt Blumenfeld



## BARBARA SUKOWA

Dankzij haar jarenlange samenwerking met Rainer Werner Fassbinder en Margarethe von Trotta, belichaamt Barbara Sukowa vandaag de essentie van de geschiedenis van de Duitse cinema.

Ze werd geboren in Bremen, startte haar carrière in de beroemde Max Reinhardt School van Wenen en vertolkte vervolgens verschillende rollen in theater.

Ze werkte samen met RW Fassbinder aan de mini-serie BERLIN ALEXANDERPLATZ en de film LOLA. Voor Margarethe von Trotta schitterde ze in MARIANNE UND JULIANE, ROSA LUXEMBURG, L'AFRICANA en VISION: Aus dem Leben der Hildegard von Bingen. Ze werkte samen met verschillende gerenommeerde regisseurs waaronder Volker Schlöndorff (HOMO FABER – VOYAGER), Lars von Trier (EUROPA), Tim Robbins (CRADLE WILL ROCK), Michael Cimino (THE SICILIAN), David Cronenberg (M. BUTTERFLY) en Hans Steinbichler (HIERANKL). In de vroege jaren '90 verhuisde Barbara Sukowa naar New York waar ze werkte aan haar carrière als zangeres en samenwerkte met verschillende wereldvermaarde orkesten zoals the Berlin Philharmonic, Cleveland Orchestra, Vienna Philharmonic, LA Philharmonic, Schoenberg Ensemble, Esa-Pekka Salonen, Reinbert de Leeuw, Concertgebouw, Carnegie Hall.

Ze ontving prijzen in Cannes en Venetië, en in 2008 ook de prijs voor beste actrice in Montréal voor haar rol in THE INVENTION OF CURRIED SAUSAGE.

Naast klassieke muziekconcerten treedt Barbara Sukowa ook op met haar rockband "X-Patsy."

Grâce à ses années de collaboration avec Rainer Werner Fassbinder et Margarethe von Trotta, Barbara Sukowa incarne aujourd'hui l'essence de l'histoire du cinéma allemand.

Née à Brême, elle commence sa carrière dans la célèbre école Max-Reinhardt de Vienne et fera ensuite de nombreuses interprétations sur la scène théâtrale.

Elle a travaillé avec R.W. Fassbinder sur la mini-série BERLIN ALEXANDERPLATZ et le film LOLA. Avec Margarethe von Trotta, elle joue dans MARIANNE ET JULIANE, ROSA LUXEMBURG, L'AFRICANA et VISION. Elle a travaillé avec plusieurs réalisateurs de renom tels que Volker Schlöndorff (HOMO FABER – VOYAGER), Lars von Trier (EUROPA), Tim Robbins (CRADLE WILL ROCK), Michael Cimino (THE SICILIAN), David Cronenberg (M. BUTTERFLY) et Hans Steinbichler (HIERANKL). Au début des années 90, Barbara Sukowa s'installe à New York et poursuit sa carrière en tant que chanteuse, en travaillant avec des orchestres mondialement reconnus comme the Berlin Philharmonic, Cleveland Orchestra, Vienna Philharmonic, LA Philharmonic, Schoenberg Ensemble, Esa-Pekka Salonen, Reinbert de Leeuw, Concertgebouw, Carnegie Hall.

Elle a reçu des prix à Cannes et à Venise, et tout récemment le prix de la meilleure actrice à Montréal pour le film THE INVENTION OF CURRIED SAUSAGE en 2008.

En plus de la musique classique Barbara Sukowa donne des concerts avec son groupe de rock «X-Patsy».



## **AXEL MILBERG**

Axel Milberg studeerde af aan de prestigieuze Otto-Falckenberg-Schule te Munich, was lid van het Munich Kammerspiele-ensemble van 1981 tot 1998 en werkte samen met regisseurs zoals Peter Zadek en Dieter Dorn. Axel Milberg vergaarde populariteit bij het grote publiek door de film AFTER FIVE IN THE FOREST PRIMEVAL van Hans-Christian Schmid. Voor het inlezen van de audioversie van het boek "The Chinese" van Henning Mankell ontving hij the CORINE International Book Award. Hij kreeg ook verschillende prijzen voor zijn theater- en televisiewerk zoals de Grimme prize, de Bavarian Film Prize, en de North German Film Award.

Diplômé de la prestigieuse Otto-Falckenberg-Schule à Munich, Axel Milberg était membre de l'ensemble de la Kammerspiele de Munich de 1981 à 1998 et travaillé avec des réalisateurs comme Peter Zadek et Dieter Dorn. Axel Milberg acquit de la popularité chez le grand public avec le film AFTER FIVE IN THE FOREST PRIMEVAL dirigé par Hans-Christian Schmid. Il a reçu le CORINE International Book Award pour sa lecture de livre audio "Le chinois" de Henning Mankell. Il a reçu plusieurs prix pour son travail de théâtre et de télévision, notamment le prix Grimme, le Bavarian Film Prize et le North German Film Award.

## **JANET McTEER**

Janet McTeer studeerde af aan de Royal Academy of Dramatic Art in Londen in 1986 en debuteerde op het witte doek in HALF MOON STREET. Voor haar rol op Broadway in het stuk van Henrik Ibsen, "A Doll's House", kreeg ze de Tony Award voor Beste actrice, de Laurence Olivier Theatre Award voor Beste Actrice (1997) en de London Critics Circle Theatre Award voor Beste Actrice (1996). In 2000 werd ze genomineerd voor een Oscar voor beste actrice voor de film TUMBLEWEEDS, een rol die haar de Golden Globe voor Beste Actrice opleverde en de Gotham Independent Film Award voor Beste Nieuwkomer. In 2005 speelde ze een rol in de film van Terry Gilliam, TIDELAND. In 2009 ontving ze een nominatie voor een Emmy nominatie voor de rol van Clementine Churchill in de televisiefilm INTO THE STORM. In 2012 werd ze genomineerd voor een Oscar voor Beste Actrice in een Bijrol voor haar rol van Hubert Page aan de zijde Glenn Close in ALBERT NOBBS.

Janet McTeer a étudié à la Royal Academy of Dramatic Art de Londres en 1986 et a fait ses débuts au cinéma dans HALF MOON STREET. Pour sa représentation à Broadway dans le spectacle d'Henrik Ibsen, « A Doll's House », elle reçoit le Tony Award de la Meilleure actrice de théâtre, le Laurence Olivier Theatre Award de la Meilleure actrice (1997) et le London Critics Circle Theatre Award de la Meilleure actrice (1996). En 2000, elle est nominée à l'Oscar de la Meilleure actrice pour le film TUMBLEWEEDS, un rôle qui lui vaut également un Golden Globe de la Meilleure actrice et le Gotham Independent Film Award de la meilleure révélation . En 2005, elle interprète un rôle dans le film de Terry Gilliam,

TIDELAND. En 2009, elle reçoit une nomination aux Emmy pour le rôle de Clémentine Churchill dans le téléfilm INTO THE STORM. En 2012, elle est nominée à l'Oscar de la meilleure actrice dans un second rôle pour son interprétation d'Hubert Page aux côtés de Glenn Close dans ALBERT NOBBS.

## **JULIA JENTSCH**

Julia Jentsch werd geboren in 1978 in Berlijn. Ze studeerde aan de Ernst Busch toneelschool en begon haar carrière op het podium. «Theater heute», een vooraanstaande Duitse theaterpublicatie noemde haar "Meest Veelbelovende Actrice" in 2002. Van 2001 tot 2006 was zij lid van het München Kammerspiele-ensemble waar ze de rol van Antigone, Desdemona en Gretchen speelde. Ze trad op in zowel klassieke als moderne stukken.

In 2007 nam ze de uitdaging aan om de rol te spelen van Effi in Effi Briest, de vijfde actrice om dat te doen na Marianne Hoppe (1939), Ruth Leuwerik (1956), Angelica Domröse (1970) en Hanna Schygulla (Fassbinder's versie van 1974).

In 2004 won Julia Jentsch de Bavarian Film Award voor "Beste Jonge Actrice" voor The Edukators.

Voor Sophie Scholl – Die letzten tage kreeg ze een Zilveren Beer op de Berlinale in 2005, een Duitse Filmprijs en een European Film Award.

Julia Jentsch est né en 1978 à Berlin. Elle a étudié à la Ernst Busch école de théâtre et a commencé sa carrière d'abord sur la scène. Elle a été nommée «La plupart Espoir féminin» en 2002 par «Theater heute», un magazine de théâtre. De 2001 à 2006, elle était membre de l'ensemble de la Munich Kammerspiele où elle a joué le rôle d'Antigone, Desdémone et Gretchen, et joué dans des pièces classiques et modernes.

En 2007, elle a accepté le défi de jouer le rôle d'Effi dans Effi Briest, l'actrice cinquième à le faire après Marianne Hoppe (1939), Ruth Leuwerik (1956), Angelica Domröse (1970) et Hanna Schygulla (Version Fassbinder de 1974).

En 2004, Julia Jentsch a remporté le Bavarian Film Prix de la «Meilleure Jeune Actrice» pour The Edukators.

Pour Sophie Scholl - Les derniers jours elle a reçu l'Ours d'argent à la Berlinale en 2005, un prix du Cinéma Allemand et un European Film Award.

## HANNAH ARENDT – crew

regie / réalisation ..... Margarethe Von Trotta  
scenario / scénario ..... Pam Katz  
..... Margarethe Von Trotta  
productie / production ..... Bettina Brokemper  
..... Johannes Rexin  
beeld / image ..... Caroline Champetier  
montage..... Bettina Böhler  
muziek / musique..... André Mergenthaler  
geluidsmontage / montage de son..... Greg Vittore  
kostuums / costumes ..... Frauke Firl





## HANNAH ARENDT – Margarethe von Trotta

Margarethe Von Trotta werd in 1942 in Berlijn geboren en studeerde literatuur in Munchen en Parijs. Ze speelde in films van Rainer Werner Fassbinder en Herbert Achternbusch. Ze schreef de scenario's van haar ex-echtgenoot Volker Schlöndorff en coregisseerde *THE LOST HONOUR OF KATHARINA BLUM*.

Na haar eerste langspeelfilm die ze regisseerde *THE SECOND AWAKENING OF CHRISTA KLAGES* (1978), draaide ze nog belangrijke en controversiële films zoals *ROSA LUXEMBURG* (1986), *ROSENSTRASSE* (2003) en *VISION* (2009).

Margarethe Von Trotta est née à Berlin en 1942 et a étudié la littérature à Munich et à Paris. Elle a joué dans les films de Rainer Werner Fassbinder et Herbert Achternbusch. Elle a travaillé sur les scénarii de son ancien mari Volker Schlöndorff et a coréalisé *L'HONNEUR PERDU DE KATHARINA BLUM*.

Après son premier film en tant que réalisatrice, *LE SECOND EVEIL DE CHRISTA KLAGES* (1978), elle tourne des films importants et controversés tels que *ROSA LUXEMBURG* (1986), *ROSENSTRASSE* (2003), *VISION* (2009).



### FILMOGRAPHIE

2012 Hannah Arendt  
2009 Vision - Aus dem Leben der Hildegard von Bingen  
2006 Ich bin die Andere (Je suis l'autre)  
2003 Rosenstrasse  
1995 Das Versprechen (Les Années du mur)

1993 Il Lungo silenzio (Le Long silence)

1990 L'Africana

1988 Paura e amore (Trois soeurs)

1988 Felix

1986 Die Geduld der Rosa Luxemburg (Rosa Luxemburg)

1983 Heller Wahn (L'Amie)

1981 Die Bleierne Zeit (Les Années de plomb)

1979 Schwestern oder Die Balance des Glücks (Les Soeurs)

1978 Das Zweite Erwachen der Christa Klages (Le Second éveil de Christa Klages)

1975 Die Verlorene Ehre der Katharina Blum oder: Wie Gewalt entstehen und wohin sie führen kann (L'Honneur perdu de Katharina Blum)

*The light that comes from a person's works enters directly into the world and remains after the person dies. Whether it is large or small, transitory or enduring, depends upon the world and its ways. Posterity will judge.*

*The light that comes from a person's life – spoken words, gestures, friendships – survives only in memories. If it is to enter into the world, it must find a new form. A story must be made from many memories and stories.*

*(Elisabeth Young-Bruehl; Author of the Biography "Hannah Arendt: For Love of the World")*

### **A Film about Hannah Arendt and Why**

The light that Hannah Arendt's work brought into the world still shines. And because her work is invoked by an ever increasing number of people, it becomes brighter every day. In a time when most felt obligated to adhere to a specific ideology, Arendt was a shining example of someone who remained true to her unique perspective on the world.

In 1983 I wanted to make a film about Rosa Luxemburg because I was convinced that she was the most important woman and thinker of the last century. I was eager to comprehend the woman who was behind this fighter and revolutionary. But now, as we begin the 21st century, Hannah Arendt is an even more important figure. Her foresight and wisdom are only just beginning to be fully understood and addressed. When she first formulated the concept of the "banality of evil" — a term she coined in her report on the Eichmann trial — she was sharply criticized and attacked as if she were an enemy of the Jewish people. Today, this concept has become an essential component of any discussion which seeks to judge the crimes of the Nazis.

And once again, I was interested in finding the woman who was behind this great and independent thinker. She was born in Germany and died in New York. What brought her there?

As a Jew she certainly hadn't left Germany voluntarily and for this reason, her story raises a question I have asked in many of my other films: how does a person behave in the face of historical and social events that he or she cannot influence or change? Like many other Jews, Arendt could have been a victim of National Socialism. But she was quick to recognize the danger and fled from Germany to Paris. When France was invaded, she left from Marseille and made her way through Spain and Portugal, and finally to New York. As she fled, she thought bitterly of the many friends who had chosen to remain behind and support the Nazis. She was deeply disappointed to see how quickly they adapted to the "new era," and described this phenomenon in an interview as: "Zu Hitler fiel ihnen was ein." This means that in order to justify their decision, "they made up ideas about Hitler."

Exile was her “second awakening”. The first transformation in her life came when she studied philosophy with Martin Heidegger. At that time, she was certain that her life’s vocation would be in the pursuit of pure thought. But after her forced exile, she had no choice but to engage with the events of the real world. By 1960, when she finally felt settled in America, she was ready to take on one of the most tragic chapters of the 20th century. She would look directly into the face of the man whose name evoked the murder of millions of Jews: Adolf Eichmann.

Our film concentrates on the four turbulent years when the lives of Arendt and Eichmann crossed. This focus offered the opportunity to tell a story that would lead to a profound understanding of both the historical and highly emotional impact of this explosive confrontation. When the uncompromising and unconventional thinker faced the submissive and dutiful bureaucrat, both Arendt and the discourse on the Holocaust changed forever. In Eichmann, she saw a man whose fatal mixture of obedience and an inability to think for himself (“Gedankenlosigkeit”) was what enabled him to transport millions of people to the gas chambers.

Portraying Hannah Arendt almost exclusively during the period which begins with Eichmann’s capture and ends shortly after the publication of her book, “Eichmann in Jerusalem – A Report on the Banality of Evil,” made it possible to not only investigate her groundbreaking work, but also to reveal her character and personality. We get to know her as a woman, as a lover, and most important to her, as a friend. There are only few flashbacks which take us back to the twenties and then the fifties — showing the youthful Hannah’s passionate love affair with Martin Heidegger — as well as their reunion years after the war ended. She never managed to let go of her connection to Heidegger, despite the fact that he joined the National Socialist Party in 1933. These flashbacks are important to understanding Arendt’s past, but the film is principally concerned with her life in New York, with her husband Heinrich Blücher, whom she had met in exile in Paris, and with her German and American friends, especially the author Mary McCarthy, and her oldest friend, the Jewish-German philosopher Hans Jonas.

This is a film that shows Hannah Arendt as a person caught between her thoughts and her emotions — one who often has to disentangle her intellect from her feelings. We see her as a passionate thinker and professor; as a woman capable of lifelong friendship – she was even hailed as a woman who was a “genius of friendship” – but also as a fighter who courageously defended her ideas and never shied away from any confrontation. But her goal was always to understand. Her signature declaration, “I want to understand,” is the phrase that best describes her.

And it is precisely in her quest to understand people and the world that made me feel overwhelmingly drawn to her. Like Arendt, I never want to judge, but only to understand. In this film, for example, I want to understand what Hannah Arendt thought about totalitarianism and the moral collapse in the last century; about self-determination and freedom of choice; and finally, what she managed to illuminate about evil and about love.

And I hope that the audience will come to comprehend, just as I did, why it is important to remember this great thinker.

The key to understanding her life is in Arendt's wish to sustain what she called "amor mundi", the "love of the world". Although her forced exile caused her to experience both vulnerability and dire alienation, she continued to believe in the power of the individual to withstand the cruel force of history. Her refusal to be overwhelmed by despair and helplessness makes her, in my eyes, an extraordinary woman whose "light still shines today". A woman who can love and be loved. And a woman who can, as she dubbed it, "think without banisters". That is to be an independent thinker.

In order to offer an authentic vision of Arendt as a human being, we ultimately had to move beyond the mountain of written and archival audiovisual sources. Therefore, after a long period of traditional research, we conducted extensive interviews with contemporaries who had been a part of Hannah Arendt's life and work for many years.

**« L'aura d'une oeuvre entre directement dans le monde et survit à la mort de son auteur. Sa discrétion ou son rayonnement, sa longévité ou sa fugacité dépendent du monde et de ses moeurs. Seule la postérité jugera.**

**L'aura de la vie d'une personne – les mots prononcés, les gestes, les amitiésne survit que dans les souvenirs. Pour faire partie du monde, l'aura doit prendre une nouvelle forme.**

**Il faut créer une histoire basée sur de nombreux souvenirs et anecdotes. »**

**(Elisabeth Young-Bruehl ; Auteure de la biographie « Hannah Arendt »)**

L'oeuvre d'Hannah Arendt rayonne encore aujourd'hui.

A une époque où la plupart des gens se sentaient obligés d'adhérer à une idéologie spécifique, Hannah Arendt est un brillant exemple de quelqu'un qui a toujours su rester fidèle à sa propre conception du monde. On commence seulement à s'intéresser et à comprendre l'étendue de sa sagesse. Lorsqu'elle a évoqué pour la première fois le concept de « banalité du mal » — concept qu'elle a créé dans son rapport sur le procès Eichmann — elle a essuyé de sévères critiques notamment en Israël. Aujourd'hui, ce concept est un élément essentiel de tout débat sur les crimes perpétrés par les Nazis. Je voulais également essayer de découvrir la femme qui se cachait derrière cette grande philosophe indépendante.

En tant que juive, elle a dû quitter l'Allemagne, et c'est ainsi que son histoire rejoint un thème récurrent dans mes films: comment une personne réagit-elle face à des événements historiques et sociaux sur lesquels elle n'a aucune influence ou maîtrise ? Elle a rapidement fui l'Allemagne pour rejoindre Paris. Dès l'invasion de la France, elle a rejoint Marseille, l'Espagne, le Portugal et enfin New-York. Lors de sa fuite, elle ne pouvait chasser le souvenir amer de nombreux amis qui avaient décidé de rester pour soutenir les Nazis.

L'exil a représenté sa « deuxième prise de conscience ». Sa première prise de conscience a eu lieu lorsqu'elle étudiait la philosophie auprès de Martin Heidegger. À cette époque,

elle se consacrait à la pensée pure, mais suite à son exil forcé, elle a tenu à s'impliquer dans les événements du monde réel. En 1960, installée aux Etats-Unis, elle était prête à affronter l'un des chapitres les plus tragiques du XXème siècle. Elle allait voir de ses propres yeux l'homme dont le nom était associé au meurtre de millions de Juifs : Adolf Eichmann.

Le film se concentre sur les quatre années tumultueuses pendant lesquelles les vies d'Hannah Arendt et d'Adolf Eichmann se sont croisées, l'impact historique et les répercussions émotionnelles de cette expérience. La confrontation de la philosophe inflexible et non conformiste au bureaucrate obéissant et soumis a changé Hannah Arendt et le discours sur la Shoah. Elle a vu en Eichmann un homme ordinaire qui a organisé le transport de millions de personnes jusqu'aux chambres à gaz, par obéissance aveugle et incapable de penser par lui-même (*Gedankenlosigkeit*).

Il n'y a que quelques flashbacks qui nous ramènent aux années 20 puis aux années 50, montrant la romance passionnée qu'elle a entretenue avec Martin Heidegger ainsi que leur rencontre, des années après la fin de la guerre. Elle n'est jamais parvenue à couper les ponts avec Heidegger, même après son adhésion au parti National Socialiste en 1933. Ces flashbacks sont capitaux pour la compréhension du passé d'Arendt, mais le film porte principalement sur sa vie à New York, avec son mari Heinrich Blücher, rencontré pendant son exil à Paris, et avec ses amis Allemands et Nord-Américains, l'auteur Mary McCarthy et son plus vieil ami, le philosophe Juif-Allemand Hans Jonas.

Son postulat « Je veux comprendre » est la phrase qui la caractérise le mieux. Et c'est précisément sa quête de compréhension d'autrui et du monde qui m'a irrésistiblement attirée vers elle. Comme Hannah Arendt, je ne veux jamais juger, je cherche juste à comprendre. Dans ce film, par exemple, je veux comprendre ce que pensait Hannah Arendt du totalitarisme et du chaos moral du siècle dernier; de l'auto-détermination et du libre-arbitre ; et finalement ce qu'elle a réussi à révéler sur le mal et l'amour. Et j'espère que le public saura se souvenir de cette grande philosophe.

Le souhait d'Hannah Arendt d'entretenir ce qu'elle appelait *amor mundi*, l'« amour du monde » est l'élément clé pour comprendre sa vie. Son exil forcé l'a mise dans une situation de vulnérabilité et de terrible isolement, elle n'a pourtant pas cessé de croire au pouvoir de résistance de l'individu face à la cruauté de l'Histoire. Son refus de se laisser aller au désespoir et à l'anéantissement la rend, à mes yeux, extraordinaire en tant que femme dont « l'aura demeure intacte ». Une femme qui sait donner et recevoir de l'amour. Et une femme qui, comme elle le disait, peut « penser sans béquilles ». C'est-à-dire être une philosophe indépendante.

**Your films almost always offer an intense confrontation with significant historical figures – Rosa Luxemburg, Hildegard von Bingen, the Ensslin sisters... What excited you about Hannah Arendt?**

The question of how to make a film about a woman who thinks. How to watch a woman whose main action is thinking. Of course I was also afraid I wouldn't do her justice. This made the cinematic portrayal far more difficult than, for example, with Rosa Luxemburg. Both women were highly intelligent and unique individuals, both were gifted in their capacity for love and friendship, and both were provocative thinkers and speakers. Hannah Arendt's life was not as dramatic as that of Rosa Luxemburg – but it was important and moving.

To find out more about her, I not only read her books and letters but also tried to find people who had known her. Through these many conversations, I gradually discovered what I wanted to say about her, and which time in her life would best serve my intentions. Sometimes I was actually quite afraid of her. She would suddenly appear so abrasive and arrogant. Only after the famous conversation between her and Günter Gaus did I finally become convinced that Hannah Arendt was truly a charming, witty and pleasant person. After watching them together, I understood what Gaus meant when he said later in an interview, that she was the kind of woman for whom you instantly fell.

**Your ongoing exploration took place while working on the script that you began writing in 2003 together with the American screenwriter Pam Katz. By 2006, you decided to focus the film, HANNAH ARENDT, then under the working title “The Controversy”– on the four years around the Eichmann trial of 1961.**

We wanted to tell Hannah Arendt's story without reducing the importance of her life and work, but also without resorting to the all too sprawling structure of a typical biopic. After *Rosenstraße* and *The other Woman*, HANNAH ARENDT is my third collaboration with Pam Katz. We were therefore able to write the script in a sort of “ping-pong” technique, continuously discussing the work via email, telephone and in person, in New York, Paris and Germany. Our first question was: what should we choose to show of Hannah Arendt's life? Her love affair with Martin Heidegger? (Which many probably expected). Her escape from Germany? Her years in Paris or her years in New York? After wrestling with all of these possibilities, it finally became clear that focusing on the four years where she reported on and wrote about Eichmann was the best way to portray both the woman and her work. The confrontation between Hannah Arendt and Adolf Eichmann allowed us to not only illuminate the radical contrast between these two protagonists, but also to gain a deeper understanding of the dark times of 20th century Europe. Hannah Arendt famously declared that “No one has the right to obey”. With her



staunch refusal to obey anything other than her own knowledge and beliefs, she could not be more different than Eichmann. His duty, as he himself insisted, was to be faithful to his oath to obey the orders of his superiors. In this blind allegiance, Eichmann surrendered one of the main characteristics that distinguishes human beings from all other species: the ability to think for himself. The film shows Hannah Arendt as a political theorist and independent thinker set against her precise opposite: the submissive bureaucrat who does not think at all, and instead chooses to be an enthusiastic subordinate.

**You were able to incisively capture Eichmann's "not-thinking" character through the black and white archival footage from the trial.**

You can only show the true "banality of evil" by observing the real Eichmann. An actor can only distort the image, he could never sharpen it. As a viewer, one might admire the actor's brilliance but they would inevitably fail to comprehend Eichmann's mediocrity. He was a man who was unable to formulate a single grammatically correct sentence. One could tell from the way he spoke that he was unable to think in any significant way about what he was doing. There is only one scene with Barbara Sukowa that takes place in the actual courtroom, and there, because it had to be an actor, you only see Eichmann's back. We filmed all the other courtroom scenes in the pressroom, where the trial was actually shown on several monitors. This was a way of being able to use the real Eichmann, via the archival footage, in all the important moments. But we had also come to believe that since Arendt was a heavy smoker, she would have spent more time in the pressroom than in the courtroom. That way, she could follow the trial and smoke at the same time. Many of the other journalists also watched the trial on the television screens and filed reports at the same time. By the way, long after writing this sequence, we were finally able to speak with Arendt's niece, Edna Brocke, who was with her in Jerusalem at the time. She confirmed that "Aunt Hannah" had indeed spent most of her time in the pressroom because she was allowed to smoke there!

**HANNAH ARENDT would not be a Trotta film if we failed to also see Hannah Arendt as a woman, lover and friend. If we didn't get to better understand the complexity of this great thinker.**

The film is also about her life in New York, her life with friends, her love for Martin Heidegger – even if we were convinced that Heinrich Blücher was a far more important figure in her life. She called Heinrich her “four walls,” meaning her one true “home”. Heidegger was Hannah’s first love, and she remained connected to him despite his affiliation with the Nazis. At the very beginning of my research Lotte Köhler, Hannah Arendt’s only remaining living friend, gave me the book of published correspondence between Heidegger and Arendt. But she made sure to let me know that Arendt had kept all his letters in her bedside drawer. In a flashback, we show Arendt meeting Heidegger during a visit to Germany. This meeting actually took place, although just several weeks before their encounter, she had written a letter to her friend and mentor, Karl Jaspers, in which she called Heidegger a murderer. Arendt’s niece, said that her aunt explained her ongoing relationship with Heidegger by insisting that “Some things are stronger than a human being.”

**For the role of Hannah Arendt you again chose to cast Barbara Sukowa. Why?**

I saw Barbara Sukowa in the role of Hannah Arendt right from the very beginning, and fortunately managed to overcome any initial resistance to casting her. I would not have made this film without Barbara. I needed an actress that I could watch while she was thinking. Barbara was the only one who could be relied upon to meet this difficult challenge.

**How well Barbara Sukowa succeeds is evident, among many scenes, in the eight-minute speech at the end of the film. Not many directors would have taken the risk of trying to hold the attention of the audience for so long. Why did you make this decision?**

Many felt that a film about Hannah Arendt should actually start with a speech. But we begin with a conversation between girlfriends talking about their husbands. We wanted the final speech to be the moment where the audience finally understands the conclusions her thinking has brought to light. Only after one has watched her as she gleaned her insights about Eichmann’s character, and seen how she was so brutally and often unfairly attacked for them, are you then willing to listen to her for so long. By then, one has fallen in love with her, as well as her way of thinking. And Barbara’s performance is both so intelligent, and so emotional, it takes your breath away. We have moved gradually towards this moment, slowly giving the audience the opportunity to understand the building blocks of Arendt’s complex thoughts and to comprehend what she meant by the banality of evil. The speech is both the intellectual, and the emotional climax of the entire film.

**The crew is bursting with powerful women: Pam Katz as co-writer, Bettina Brokemper as producer, Caroline Champetier as cinematographer, Bettina Böhler as editor... Coincidence or a conscious decision?**

I didn't plan it that way, it just happened. But then again perhaps it wasn't a coincidence. But Hannah Arendt was the opposite of a feminist and HANNAH ARENDT is also not a typical "woman's film." It is a film made by highly dedicated and professional people committed to telling a story that does justice to the life of Hannah Arendt.

**According to Karl Jaspers, Hannah Arendt's teacher and friend, "the venture into the public realm is only possible when there is trust in people". Each one of your films is such a venture. How does this apply to HANNAH ARENDT?**

In the spirit of Hannah Arendt: Trusting the audience to move through ignorance and amazement to the desire to understand, and ultimately to arrive at such an understanding.

**Qu'est-ce qui vous a enthousiasmé concernant Hannah Arendt ?**

Je voulais me confronter aux problématiques liées à la réalisation d'un film sur une philosophe. Comment regarder, filmer une femme dont l'activité principale est la pensée ? J'ai bien évidemment eu peur de ne pas lui rendre justice. La représentation cinématographique a donc été bien plus complexe que celle de Rosa Luxemburg, notamment. Ces deux femmes étaient extrêmement intelligentes, dotées d'une forte personnalité, capables de relations amicales et amoureuses et toutes deux intellectuelles, provocantes tant par la pensée que par le verbe. La vie d'Hannah Arendt n'a pas été aussi dramatique que celle de Rosa Luxemburg – elle n'en a pas été moins importante ou touchante. Pour en savoir davantage sur elle, j'ai non seulement lu ses livres et correspondances mais j'ai également tenté de contacter des personnes qui l'avaient connue. Ces nombreuses rencontres m'ont progressivement fait découvrir ce que je souhaitais dire à son sujet et quelle période de sa vie correspondait le mieux à mes intentions. Parfois elle m'effrayait, elle pouvait apparaître comme quelqu'un d'arrogant. Ce n'est qu'après la fameuse conversation entre elle et Günter Gaus que j'ai été convaincue qu'Hannah Arendt était une personne agréable, pleine de charme et d'esprit. Après les avoir vus ensemble, j'ai compris ce que Gaus voulait dire en la décrivant comme le genre de femme qui vous séduisait sur le champ.

**Pourquoi avez-vous choisi de centrer le film sur les quatre années concernant le procès Eichmann de 1961 ?**

Nous voulions raconter l'histoire d'Hannah Arendt sans pour autant avoir recours à la biographie tentaculaire classique. Après ROSENSTRASSE et JE SUIS L'AUTRE, HANNAH ARENDT est ma troisième collaboration avec ma co-scénariste, Pam Katz. Notre première question a été : quels éléments retenir pour dépeindre la vie d'Hannah Arendt ? Sa romance avec Martin Heidegger ? Sa fuite d'Allemagne ? Ses années passées à Paris ou à New York ? Après avoir envisagé toutes les options, l'idée de se focaliser sur les quatre années pendant lesquelles elle a travaillé sur le rapport et sur le livre Eichmann s'est imposée comme une évidence pour dépeindre au mieux la femme et son oeuvre. La confrontation entre Hannah Arendt et Adolf Eichmann nous a permis non seulement de mettre en exergue le contraste inouï entre ces deux personnages, mais aussi de mieux comprendre les années sombres de l'Europe du XXème siècle. Hannah Arendt a déclaré : « Personne n'a le droit d'obéir ». Avec son refus catégorique d'obéir à quoi que ce soit d'autre que ses propres connaissances et ses convictions, elle était à l'opposé d'Eichmann dont la tâche consistait à rester loyal envers son serment d'obéir aux ordres de ses supérieurs. Par cette fidélité aveugle, il a ainsi abandonné l'une des caractéristiques principales qui distingue les êtres humains des autres espèces : la capacité de penser par soi-même.

**Le film dépeint Hannah Arendt comme une théoricienne politique et une philosophe indépendante face à son opposé absolu : le bureaucrate soumis qui ne pense pas du tout et qui choisit d'être un subalterne zélé. Vous avez pu rendre de manière précise le personnage "non-pensant" d'Eichmann par les images d'archives en noir et blanc du procès.**

On ne peut montrer la vraie « banalité du mal » qu'en observant le vrai Eichmann. Un acteur ne peut que déformer l'image. En tant que spectateur, on pourrait admirer la grandeur d'interprétation de l'acteur mais ce serait au détriment de la médiocrité d'Eichmann. Il était incapable de formuler ne serait-ce qu'une phrase grammaticalement correcte. Il était incapable de penser de façon sensée à ce qu'il faisait et cela transparaissait dans sa façon de parler. Il n'y a qu'une scène avec Barbara Sukowa qui a vraiment lieu dans la salle d'audience et dans ce cas précis, parce qu'il fallait avoir recours à un acteur, on ne voit Eichmann que de dos. Nous avons filmé toutes les autres scènes de la salle d'audience dans la salle de presse, là où le procès était retransmis sur plusieurs moniteurs. De cette façon, nous avons pu utiliser le vrai Eichmann, par le biais de séquences d'archives pour tous les moments-clés. Mais nous pensions que puisque Arendt était une grande fumeuse, elle avait dû passer plus de temps dans la salle de presse que dans la salle d'audience. Elle pouvait ainsi suivre le procès et fumer simultanément. De nombreux journalistes suivaient également le procès sur les moniteurs et soumettaient leurs articles en parallèle. D'ailleurs, bien après l'écriture de cette séquence, nous avons finalement pu parler à Edna Brocke, sa nièce, qui était avec

elle à Jérusalem à ce moment là. Elle a confirmé que “tante Hannah” avait effectivement passé la plupart du temps dans la salle de presse car elle pouvait y fumer !

**HANNAH ARENDT ne serait pas un film de Margarethe von Trotta si Hannah Arendt ne nous y apparaissait pas aussi comme une femme amoureuse et une amie.**

Le film traite aussi de sa vie à New York, de son amour pour Martin Heidegger – même si nous étions convaincues que Heinrich Blücher a joué un rôle bien plus important dans sa vie. Elle appelait Heinrich ses « quatre murs », c’est à dire son seul « foyer authentique ». Heidegger était le premier amour d’Hannah et elle est restée en contact avec lui malgré son adhésion au parti Nazi. Au tout début de mes recherches, Lotte Köhler, la seule amie d’Hannah Arendt encore en vie, m’a remis les correspondances publiées entre Heidegger et Arendt. Elle a néanmoins insisté pour que je sache qu’Arendt avait conservé toutes les lettres d’Heidegger dans sa table de nuit. En flashback, nous montrons Hannah Arendt avec Heidegger lors d’une visite en Allemagne. Cette rencontre a vraiment eu lieu, même si quelques semaines auparavant seulement, elle avait écrit une lettre à son ami et mentor, Karl Jaspers, dans laquelle elle traitait Heidegger d’assassin. Selon la nièce d’Arendt, sa tante lui avait expliqué sa relation continue avec Heidegger en insistant sur le fait que « certaines choses sont plus fortes qu’un individu ».

**Pour interpréter le rôle d’Hannah Arendt, vous avez à nouveau choisi Barbara Sukowa. Pourquoi ?**

Dès le début, j’ai vu Barbara Sukowa dans le rôle d’Hannah Arendt. Je n’aurais pas réalisé ce film sans Barbara. J’avais besoin d’une actrice que je pouvais regarder penser, et Barbara était la seule qui pouvait relever ce défi de taille.

**Le discours final d’Hannah Arendt dure huit minutes. Peu de réalisateurs auraient pris le risque de tenter de retenir l’attention du public aussi longtemps. Pourquoi cette décision ?**

De nombreuses personnes pensaient qu’un film sur Hannah Arendt devait s’ouvrir sur un discours. Or, il commence par une conversation entre amies qui parlent de leurs maris. Nous voulions que le discours final incarne le moment où le public comprend les conclusions mises en évidence par la pensée d’Hannah Arendt. Ce n’est qu’après l’avoir vue se forger un avis sur le personnage d’Eichmann et les nombreuses attaques tellement virulentes et bien souvent injustifiées dont elle a fait l’objet que l’on a envie de l’écouter si longuement. Le charme de sa personnalité et de sa pensée a d’ores et déjà opéré. Nous avons progressivement introduit ce moment, en permettant au public de comprendre au fur et à mesure l’articulation de la pensée complexe d’Hannah Arendt et de saisir son concept de « banalité du mal ».

**L'équipe du film est composée de femmes à forte personnalité : Pam Katz, co scénariste, Bettina Brokemper, productrice, Caroline Champetier est la directrice de photographie et Bettina Böhler la monteuse... Coïncidence ou décision mûrement réfléchie ?**

Ce n'était pas intentionnel, pourtant ce n'était peut-être pas dû au hasard. Mais Hannah Arendt était l'opposé d'une féministe et HANNAH ARENDT n'est pas non plus un « film féminin » classique. C'est un film fait par des personnes très investies et professionnelles ayant à coeur de raconter une histoire qui rende justice à la vie d'Hannah Arendt.

**Selon Karl Jaspers, le professeur et ami d'Hannah Arendt, « La prise de risque dans le domaine public n'est possible que si l'on a confiance en autrui ». Tous vos films sont empreints de cette notion de risque. Comment cela s'applique t-il à HANNAH ARENDT ?**

En accord avec la philosophie d'Hannah Arendt : en faisant confiance au public pour passer de l'ignorance et de l'étonnement au désir de comprendre et enfin arriver à la compréhension.





### HANNAH ARENDT

Born on October 14th, 1906 in Hanover, Hannah Arendt grew up with socialdemocratic, assimilated Jewish parents. She studied philosophy and theology in Marburg and Heidelberg and her professors included Karl Jaspers, Edmund Husserl and Martin Heidegger with whom she had a love affair. Her first marriage, from 1929 to 1937, was to the philosopher Günther Anders. In 1933, after being briefly imprisoned by the Gestapo, she fled via Carlsbad and Geneva to Paris. She worked for the Youth Aliyah, a Jewish organization that helped Jewish children emigrate to Palestine. In Paris in 1937 she met Heinrich Blücher, a former Communist and self-educated man from a working class background whom she married 1940. After an internment and escape from the infamous detention camp in Gurs, she emigrated in 1941 with her husband and mother to the United States. For many years, she carved out a living by writing articles and working in publishing, until she eventually found a job as executive secretary of the Jewish Cultural Reconstruction organization. In 1951 she obtained American citizenship and in the same year her book “The Origins of Totalitarianism” — a comprehensive study of the Nazi and Stalinist regimes — was published. This became an instant intellectual classic and launched her career in America. After guest professorships at the universities of Princeton and Harvard, she received a professorship at the University of Chicago and at the New School for Social Research in New York. In 1958 she published her book “The Human Condition” and in 1961 she went to Jerusalem to report on the Eichmann trial for “The New Yorker” magazine, her articles were published in five parts 1963. They triggered intense media coverage. She received fierce opposition and devastating criticism, both for her portrayal of the Jewish councils and her portrait of Eichmann. But her subsequent book, “Eichmann in Jerusalem: A Report on the Banality of Evil”, has achieved a highly respected, if always controversial, place in most serious discussions of the Holocaust. It is now regarded as one of her most important books. She died in New York on December 4th, 1975.

Née le 14 Octobre 1906 à Hanovre, Hannah Arendt grandit dans une famille juive laïque. Elle étudia la philosophie et eut notamment pour professeurs Karl Jaspers, Edmund Husserl et Martin Heidegger. Sa rencontre avec ce dernier sera un événement majeur de sa vie, tant sur le plan intellectuel que sentimental. En 1933, après avoir été brièvement emprisonnée par la Gestapo, elle fuit à Paris où elle participe à l'accueil des réfugiés fuyant le nazisme. En 1937, elle rencontre Heinrich Blücher à Paris, un ancien communiste et philosophe autodidacte avec qui elle se maria en secondes noces en 1940. Après avoir été internée puis s'être échappée du camp de Gurs (Basses- Pyrénées), elle émigra aux Etats-Unis en 1941. Pendant de nombreuses années, elle gagne sa vie en écrivant des

articles et en travaillant dans la publication, jusqu'à ce qu'elle trouve finalement un travail comme secrétaire de direction de l'organisation de la Reconstruction Culturelle Juive. En 1951, elle obtint la nationalité américaine et publia la même année *Les Origines du Totalitarisme*, une étude analytique des régimes nazi et stalinien. Cet ouvrage devint immédiatement un classique et lança sa carrière aux Etats-Unis. Après avoir été invitée en tant que professeur dans les Universités de Princeton et Harvard, elle obtint un poste de professeur à l'Université de Chicago et à la New School for Social Research à New York. Elle publia *La Condition Humaine* en 1958 et se rendit à Jérusalem en 1961 afin d'assister au procès d'Eichmann en tant qu'envoyée spéciale pour le magazine *The New Yorker*. Ses cinq articles sur le sujet sont publiés jusqu'en 1963, donnant lieu à une grande polémique médiatique. Mais finalement le livre tiré de ses articles, intitulé *Eichmann à Jérusalem. Rapport sur la Banalité du Mal*, lui valut un grand respect, et bien que toujours controversé, il est l'un des livres de référence sur la Shoah. Aujourd'hui, ce livre est considéré comme l'un de ses plus importants. Elle mourut à New York le 4 décembre 1975.



## HEINRICH BLÜCHER

Born in 1899 in Berlin. Heinrich Blücher, the son of a factory worker, who died before he was born, was raised by his laundress mother. He was drafted into World War I before finishing school, and returned to join the rebellious soldier's council — one of the many Worker's Councils who rioted in the streets when the disastrous war finally came to an end. Heinrich Blücher joined Rosa Luxemburg's Spartacus League and soon afterwards, he became a member of the German Communist Party. Heinrich Blücher had a hunger for learning — but not for schooling. He also avoided gainful employment in order to read as much as possible. Although he was a Gentile, in his adventurous quest to educate himself, he even associated with a Zionist youth group, a section of the "Blue White." He read Shakespeare, Marx and Engels, and Trotsky. He also worked on various cabaret and film projects before fleeing the Nazi regime in 1933 to Prague and later to France. Here he met and fell quickly in love with Hannah Arendt. After one youthful marriage, and another which was a way to offer a girlfriend citizenship, Arendt became his third wife. Together they escaped via Spain and Portugal to the U.S., where Heinrich Blücher lectured at the New School for Social Research in New York; and from 1952, despite his lack of even a high school diploma, he taught at Bard College as professor of philosophy. Heinrich Blücher died in 1970. In one of his last lectures he anonymously invokes his relationship with Hannah Arendt: "... What counts now is the mutual insight of two personalities who recognize and respect each other as such; who in effect can say to each other, 'I guarantee you the development of your personality and you guarantee me the development of mine.' This is the basis of all real community thinking." After thirty-four years together, Hannah Arendt found it nearly impossible to imagine life without her husband.

Heinrich Blücher naît à Berlin en 1899. Il est le fils d'un travailleur d'usine et d'une mère blanchisseuse. Mobilisé durant la Première Guerre Mondiale avant d'avoir fini l'école en 1917, il rejoint le conseil des soldats rebelles – un des nombreux Conseils Ouvriers qui manifestèrent dans les rues quand cette guerre désastreuse toucha enfin à sa fin. Heinrich Blücher rejoint ensuite la Ligue Spartacus de Rosa Luxemburg et devint bientôt un membre du Parti Communiste Allemand. Il avait soif d'apprendre, mais pas d'étudier. Il refuse des emplois bien rémunérés pour pouvoir lire autant de livres que possible. Bien qu'il ne soit pas de confession juive, il s'associe à un groupe du Mouvement de la Jeunesse Sioniste, une section du « Blue White ». Lecteur assidu de Shakespeare, mais aussi Marx, Engels et Trotski, il travaille également sur plusieurs numéros de cabaret et projets de films avant de fuir le régime Nazi en 1933 à Prague, puis en France. Il rencontre Hannah Arendt à Paris et tombe très vite amoureux d'elle. Après un mariage de jeunesse et un autre pour permettre à une fiancée d'obtenir la nationalité allemande, il épouse Hannah Arendt en troisième nocces. Ensemble ils fuient pour les Etats-Unis en passant par l'Espagne et le Portugal. Aux Etats-Unis, Heinrich Blücher donne des cours à la New

School for Social Research de New York. A partir de 1952, sans avoir jamais obtenu de diplôme, il enseigne au Bard College en tant que professeur de philosophie. Heinrich Blücher meurt en 1970. Lors de son dernier cours, il dit quelques mots sur sa relation avec Hannah Arendt sans la nommer : « ... Ce qui compte maintenant c'est le regard mutuel de deux personnalités qui se reconnaissent et se respectent l'une l'autre; qui peuvent se dire mutuellement : ' je te garantis ton épanouissement personnel et tu me garantis le mien. ' C'est la base de toute réelle communauté de pensée. » Après trente-quatre ans de vie commune, Hannah Arendt eut beaucoup de mal à continuer à vivre sans son mari.





### KURT BLUMENFELD

Born in 1884 in East Prussia. In 1904 he began studying law in Berlin, Freiburg and Königsberg. In 1909 he began his professional career as party secretary of the Zionist Federation of Germany, later becoming its president. As Secretary General of the World Zionist Federation from 1911 to 1914 he first visited Palestine, where he then emigrated in 1933. Already in 1926, he was the most influential proponent of Zionism in Germany. Hannah Arendt was taken to one of his lectures by her friend Hans Jonas, and although she didn't become converted to Zionism, she formed a lifelong attachment to Kurt Blumenfeld. They fiercely debated Zionism, politics, the diaspora, the Holocaust, assimilation, the return to Palestine and the general problem of Jewish identity. Hannah Arendt's coverage of the Eichmann trial and her theories about the "banality

of evil" resulted in a painful rejection from her father-figure and close friend. When she learned that Kurt Blumenfeld was dying, she visited him again in Israel, but the two of them could not bridge their differences. It was one of the great distresses of Hannah Arendt's life that there was not enough time to achieve a reconciliation with Kurt Blumenfeld before he died on May 21st, 1963 in Jerusalem.

Il naît en 1884 dans l'Est de la Prusse. En 1904, il part étudier le droit à Berlin, Freiburg et Königsberg. En 1909, il commence sa carrière comme secrétaire du parti de la Fédération Sioniste d'Allemagne, et en devient plus tard le Président. En tant que Secrétaire Général de la Fédération Sioniste Mondiale (World Zionist Federation) de 1911 à 1914, il commence par visiter la Palestine, où il émigre ensuite en 1933. Déjà en 1926 il était le partisan le plus influent du Sionisme en Allemagne. Hannah Arendt assiste à un de ses cours grâce à son ami Hans Jonas, et bien qu'elle ne soit pas totalement convaincue par le Sionisme, elle restera très liée à Kurt Blumenfeld. Ensemble, ils débattent intensément sur de nombreux sujets tels que le Sionisme, la politique, l'Holocauste, l'assimilation, le retour en Palestine et l'identité Juive. Les articles d'Hannah Arendt sur le procès d'Eichmann et ses théories sur la « banalité du mal » entraînent un douloureux rejet de cette figure paternelle et ami proche. Quand elle apprend que Kurt Blumenfeld est mourant, elle lui rend visite en Israël, mais ils n'arrivent pas à venir à bout de leur différence d'opinion. Kurt Blumenfeld meurt le 21 mai 1963 à Jérusalem, avant qu'Hannah Arendt et lui n'aient eut le temps de se réconcilier; ce qu'Hannah Arendt vivra comme une grande blessure tout le reste de sa vie.



## MARTIN HEIDEGGER

Born in 1889 in Meßkirch. Before he turned thirty, he became one of the most prominent philosophers in Germany. With his major work “Being and Time”, published in 1927, he established a new philosophical orientation regarding the fundamental concept of human existence, of Being. From 1923 to 1927 he was appointed professor at the University of Marburg, where Hannah Arendt was one of his students. A passionate love affair began. The relationship between the married professor and father of two sons, and his nineteen-year-old student, was naturally quite problematic. Martin Heidegger adored his brilliant student, but did not want to jeopardize his job and had no intention of leaving his wife. After Hannah Arendt left Marburg, their affair finally ended shortly before she married Günther Anders. Although they had been out of touch for several years, she suffered shock and disappointment when Martin Heidegger, her esteemed professor and first love, made the stunning decision to join the Nazi Party in 1933. Despite all, she renewed their friendship in 1950, and despite several lengthy interruptions, the relationship remained important to both of them for their entire lives. After the war, Martin Heidegger was widely shunned, and it was in large measure due to Arendt’s efforts that he was finally able to lecture and publish again. She did not forgive his behavior, but she believed he was one of the most important philosophers of the 20th century and that his work must be awarded a prominent place in the canon of Western thought.





Martin Heidegger est né en 1889 à Meßkirch. Avant ses trente ans, il devient l'un des philosophes allemands les plus reconnus. Avec son oeuvre majeure « Être et Temps », publiée en 1927, il établit une nouvelle orientation philosophique concernant le concept fondamental de l'existence humaine, de l'Être. De 1923 à 1927 il est nommé professeur à l'Université de Marburg, où Hannah Arendt fut l'une de ses étudiantes. Une relation amoureuse passionnée commence entre eux. La relation entre le professeur marié et père de deux enfants et son étudiante de 19 ans est évidemment problématique. Martin Heidegger adore sa brillante élève, mais ne veut pas compromettre sa carrière et sa vie familiale. Après le départ d'Hannah Arendt de Marburg, leur liaison prend fin et elle épouse très vite un autre homme : Günther Anders. Bien qu'ils se soient perdus de vue pendant de nombreuses années, Hannah Arendt a été profondément choquée d'apprendre que Martin Heidegger, son estimé professeur et premier amour, a rejoint le parti Nazi en 1933. Malgré tout, ils redeviennent amis en 1950. Après la guerre, Martin Heidegger a été largement rejeté, et c'est en grande partie grâce au soutien d'Hannah Arendt qu'il a finalement pu enseigner à nouveau et être publié. Elle ne lui a pas pardonné son comportement mais elle était persuadée qu'il était l'un des plus importants philosophes du xxème siècle et que son travail devait occuper une place importante dans la pensée occidentale.

### MARY MCCARTHY

Born in Seattle in June 1912. She is orphaned at the age of six. Changing foster parents exposed Mary to Catholic, Protestant and Jewish backgrounds. She published by the age of 30 and quickly became a recognized writer and feminist. Her most famous book is a novel titled "The Group" which was published in 1963. The book was an enormous commercial success, but she was savaged by many male critics and commiserated with Hannah Arendt as she was being simultaneously attacked for her articles about Adolf Eichmann. McCarthy wrote an impassioned and articulate essay defending Hannah Arendt's work — and supported her faithfully during the long months of anger and hostility that filled every crevice and corner of Arendt's private and public life. Her friendship with Hannah Arendt was committed and passionate — together the European and the American embodied all that was most admirable in powerful intellectual women. The publication of their correspondence "Between Friends: The Correspondence 1949 – 1975" achieved worldwide fame. With her outspoken and spirited boldness of expression, Mary McCarthy took part in many literary and political disputes. When Hannah Arendt died unexpectedly in 1975, it was McCarthy who was entrusted with the responsibility of completing her unfinished book titled "The Life of the Mind".



Mary McCarthy est née à Seattle en Juin 1912. Orpheline à l'âge de 6 ans, ses parents adoptifs la sensibilisent aux religions catholique, protestante et juive. A trente ans, elle publie ses premiers écrits et obtient très vite la reconnaissance en tant qu'écrivain et féministe. Son livre le plus connu est une nouvelle intitulée "Le Groupe", publié en 1963. Ce fut un énorme succès commercial, mais elle fut violemment attaquée par les critiques masculins et témoigna toute sa sympathie à Hannah Arendt qui était également très critiquée pour ses articles sur Adolf Eichmann. McCarthy écrit un essai passionné défendant le travail d'Hannah Arendt – et elle la soutient autant que possible pendant les longs mois de controverse, autant dans sa vie publique que privée. Son amitié avec Hannah Arendt était engagée et passionnée, la publication de leur correspondance « Entre Amies : La Correspondance 1949-1975 » atteint une grande notoriété internationale. Avec son ton spontané et fougueux, Mary McCarthy intervint dans de nombreux conflits littéraires et politiques. Quand Hannah Arendt mourut de manière inattendue en 1975, c'est à McCarthy que l'on confia la responsabilité de terminer son livre inachevé : « La vie de l'Esprit ».